



BE Montageaanwijzingen

NL Boilerwaterverwarmer
TSW-120 / CSW-120

voor condensatie-gasketels en
wand-gasketels.

Inhoudsopgave

Boilerwaterverwarmer / Normen en voorschriften	17
Technische gegevens / Afmetingen	18
Montageschema	19
Opstelling / Montagematen.....	20
Installatie	21
Eindmontage	23
Circulatie / Inbedrijfstelling.....	24
Onderhoud.....	25
Productkaart volgens verordening (EU) nr. 812/2013 ..	26
CONFORMITEITSVERKLARING.....	27

Boilerwaterverwarmer type TSW-120 / CSW-120 uit staal met daarboven liggende flens en aansluitingen voor het buiswerk op gasketels.

Corrosiebescherming door een uit dubbele laag bestaande emailering van de binnenwand van de boiler en verwarmingslangen in overeenstemming met DIN 4753 Deel 3.

Bijkomende corrosiebescherming door een magnesium veiligheidsanode. Kan bij alle waterverhoudingen en in elk leidingnetwerk gebruikt worden.



Boilerwaterverwarmer
TSW-120



Boilerwaterverwarmer
CSW-120

**Normen en
voorschriften**

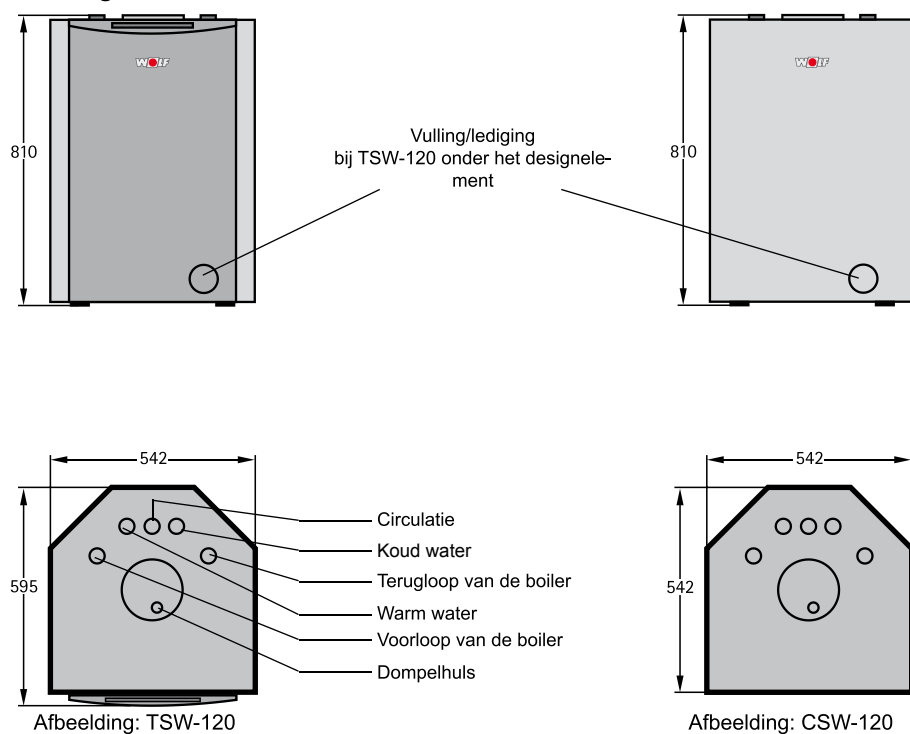
Bij de montage van de boilerwaterverwarmer moeten de volgende voorschriften in acht genomen worden:

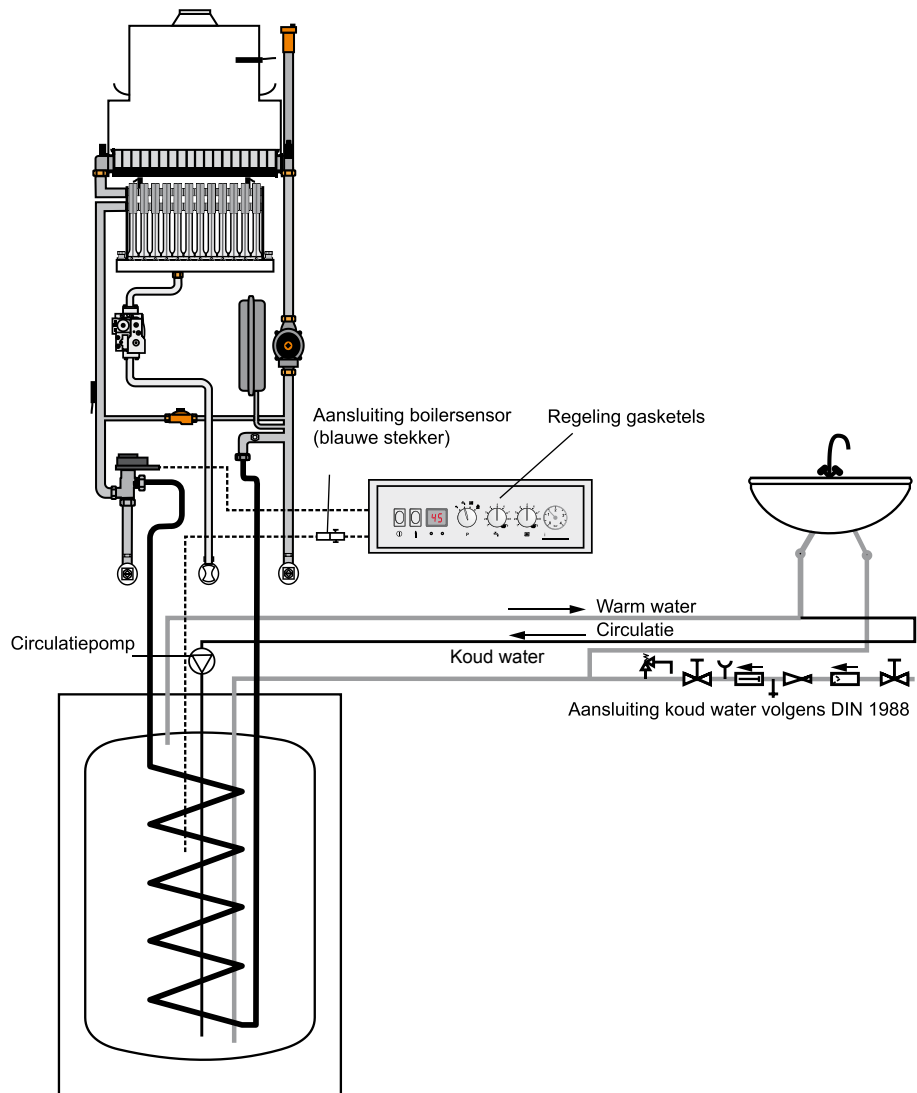
- DIN 1988 - Technische regels voor drinkwaterinstallaties
- DIN 4708 - centrale waterverwarmingsinstallaties
- VDE-voorschriften
- Voorschriften van de plaatselijke waterleidingsbedrijven

Technische gegevens

Boilertype	TSW/CSW	-120
Inhoud van de boiler	L	115
Ononderbroken vermogen boiler (80/60-10/45°C)	kW - litres/h	29-710
Vermogen nodig om de temp. te houden bij 60°C	kWh/24h	1,5
Vermogenskengetal $N_{1,60}$	$N_{1,60}$	1,0
Toegelaten bedrijfsdruk proceswater	bar	10
Toegelaten bedrijfsdruk verwarmingswater	bar	12
Max. toegelaten temp. van het verwarmingswater	°C	95
Max. toegelaten temp. van het verwarmingswater	°C	110
Max. toegelaten temp. van het verwarmingswater	kg	75
Aansluitingen Koud water	R	3/4
Warm water	R	3/4
Voorloop van de boiler	R	3/4
Terugloop van de boiler	R	3/4
Circulatie	R	3/4
Dompelhuls	Ø mm	14

Afmetingen



**Bemerking:**

Het montageschema dient enkel en alleen als prinsipeschema en niet als model voor het buiswerk.

Opstelling

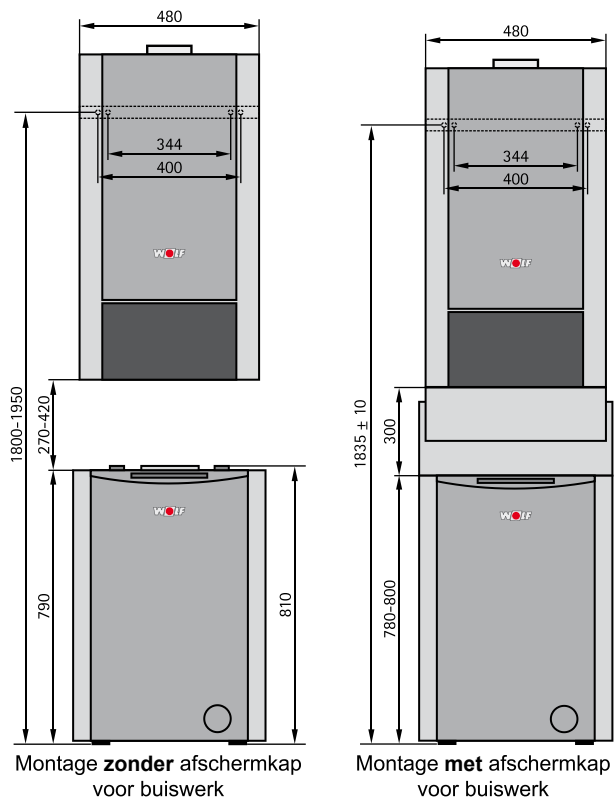
De boilerwaterverwarmer mag enkel in een tegen de vorst beschermde ruimte opgesteld worden; anders moet hij, in geval van vorstgevaar, geledigd worden. Bij de keuze van de opstelplaats moet rekening gehouden worden met het gewicht van de gevulde boiler.

Verstelbare voeten op de boiler maken een correctie in geval van oneffenheden van de opstelplaats mogelijk.

De boiler ...SW-120 kan in een onderkast, in een bovenkast of vrij opgesteld worden.

Indien de warm- en koudwaterverbindingen aan de boiler met niet-metallische buizen worden verbonden, moet de boiler geaard worden.

Montagematen



Opgelet bij afschermkap voor buiswerk

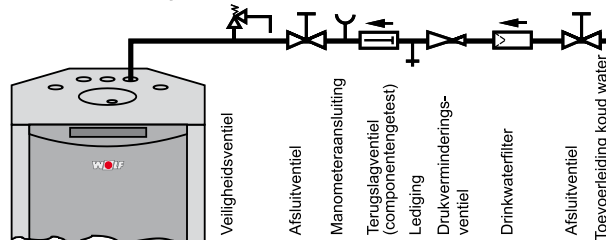
De montagematen gelden zowel voor TSW-120 als voor CSW-120. Indien een montage met buiswerkopening (toebehør) voorzien is dan moet de pasprecisie (maat 300 mm) met de buiswerkafschermkap gecontroleerd worden, vooraleer het buiswerk te monteren. Met de voetschroeven van de boiler kan ongeveer ± 10mm gecompenseerd worden.

Wanneer een inhanghoek (toebehør) gebruikt wordt moet de positie van de boorgaten op het montagesjabloon in acht genomen worden.

Aansluiting koud water staande boiler ...SW-120

Bij de aansluiting voor koud en warm water moeten de norm DIN 1988 en de voorschriften van het plaatselijk waterleidingbedrijf in acht genomen worden.

Indien de installatie niet met de weergegeven afbeelding overeenstemt vervalt de garantie.



Drukregelaar

De inbouw van een drukverminderventiel wordt principieel aangeraden. De toegelaten bedrijfsoverdruk van de boilerwaterverwarmer bedraagt 10 bar aan de kant van het drinkwater. Indien het toevoernetwerk met een hogere druk bedreven wordt dan moet een drukverminderventiel ingebouwd worden. Om het stroomlawaai in gebouwen te verminderen moet de druk van de leiding op ongeveer 3,5 bar ingesteld worden.

Indien mengkranen gebruikt worden dan moet een centrale drukregelaar voorzien worden.

Een overschrijding van de maximaal toelaatbare bedrijfsdruk kan tot lekkage en ernstige beschadigingen van de boiler leiden!

Drinkwaterfilter

Aangezien ingespoelde vreemde voorwerpen, fittings enz. verstopten en corrosie in de leidingen veroorzaken is het aangeraden een drinkwaterfilter in de toevoerleiding voor het koude water te installeren.

Veiligheidsventiel

In de toevoer voor het koude water moet een officieel getest veiligheidsventiel ingebouwd worden. Tussen de boilerwaterverwarmer en het veiligheidsventiel mag er geen afsluiting zijn. De inbouw van vuilopvanginrichtingen of andere vernauwingen in de toevoerleiding naar het veiligheidsventiel is niet toegelaten.

Lediging

De boilerwaterverwarmer moet zodanig geïnstalleerd worden dat hij zonder demontage geledigd kan worden. Bij de TSW-120 bevindt de lediging zich onder de designerafschermkap.

Aansluiting warm water staande boiler ...SW-120

Bij de opstelling van de boilerwaterverwarmer ...SW onder de gasketels moet het Wolf-toebehoor „Aansluitset boilerwaterverwarmer voor een installatie uit het zicht „ of „Aansluitset boilerwaterverwarmer voor een installatie in het zicht“ gebruikt worden.



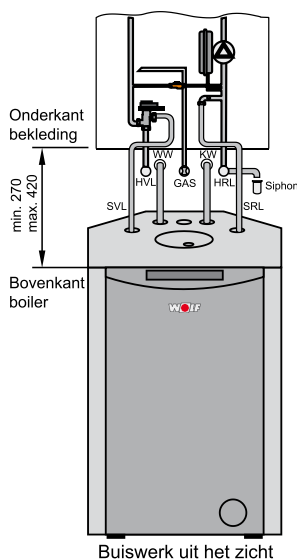
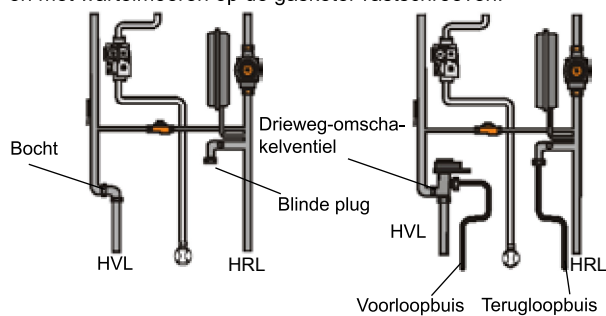
Aansluitset ...SW-120 voor installatie uit het zicht (toebehoor)



Aansluitset ...SW-120 voor installatie in het zicht (toebehoor)

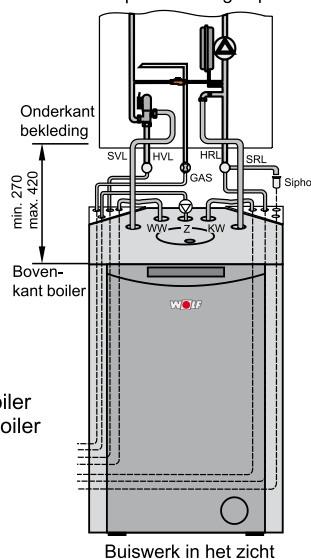
Boilervoorloop Boilerterugloop

De blinde plug in de verwarmingsterugloop van de gasketels verwijderen. De bocht in de verwarmingsvoorloop van de gasketel verwijderen en het drieweg-omschakelventiel met wartelmoeren en vlakke dichtingen inbouwen. De voorloopbuis en de terugloopbuis van de boiler op lengte afsnijden. Met klemschroefverbindingen op de boilerwaterverwarmer ...SW alsook met vlakke dichtingen en met wartelmoeren op de gasketel vastschroeven.



Opgelet:

Bij de inbouw met afschermkap voor buiswerk mag de maat tussen de onderkant van de bekleding en de bovenkant van de boiler niet min. 240mm en max. 420mm bedragen, maar wél 300mm!



HVL : Verwarmingsvoorloop
HRL : Verwarmingsterugloop
SVL : Voorloop van de boiler
SRL : Terugloop van de boiler
WW : Aansluiting warm water
KW : Aansluiting koud water
Z : Circulatie

Bemering

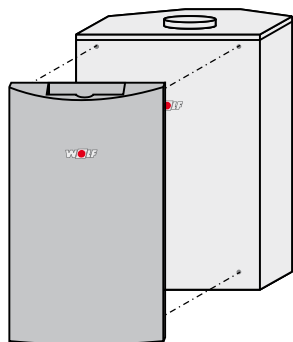
Tijdens het verwarmen treedt wegens de warmte-uitzetting water uit het veiligheidsventiel naar buiten. De uitblaasleiding mag nooit gesloten zijn. De afvoer moet via een afvoerbuis naar de afvoertrechter verzekerd zijn.

Indien de aansluiting in koper uitgevoerd wordt dan moeten aansluitfittings uit messing of rood messing gebruikt worden om contactcorrosie aan de boileransluitingen te vermijden.

De blinde stekker van de regeling verwijderen en met de aansluitbus van het drieweg-omschakelventiel verbinden.

De blauwe blinde stekker van de regeling verwijderen en met de aansluitbus van de boiler temperatuursonde verbinden. De sonde tot aan de aanslag in de dopelhuls van de boiler steken.

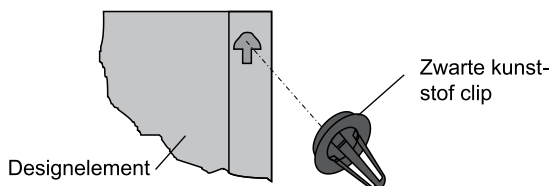
Drieweg-omschakel- ventiel Boilertemperatuursonde

**Designelement
TSW-120**

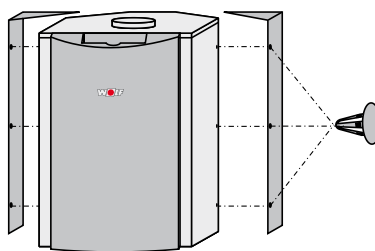
Bij de TSW-120 moeten de volgende afsluitwerken doorgevoerd worden.

Zwarte kunststof clips (4 eenheden) in de hoeken van het designelement indrukken. Het designelement met de voormonteerde kunststof clips in de boringen van de frontbekleding van de boiler vastclipsen.

Bemerking: Zes zwarte kunststof clips blijven als reservedeel over!

**Zijafschermkappen voor
...SW-120 met buiswerk
uit het zicht**

Zijafschermkappen (toebehoor) links/rechts op de boiler houden en telkens met drie grijze kunststof clips bevestigen. Bemerking: Drie grijze kunststof clips blijven als reservedeel over!

**Witte kunststof plugs**

Bij de CSW-120 moeten met de meegeleverde witte kunststof plugs de vier boringen in de frontbekleding en telkens de drie boringen links/rechts van de achterste laterale bekleding gesloten worden. Bemerking: Twee witte kunststof plugs blijven als reservedeel over

!Bij de TSW-120 moeten met de meegeleverde witte kunststof clips telkens de drie boringen links/rechts van de achterste laterale bekleding gesloten worden.

Buiswerkafschermkap

Buiswerkafschermkap

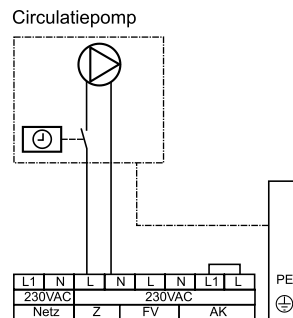
Buiswerkafschermkap (toebehoor) na voltooide installatie op de boilerSW-120 plaatsen en naar achteren verschuiven.

Circulatie

Er bestaat de mogelijkheid een circulatie op de circulatieaansluiting aan te sluiten.

De circulatieleiding mag enkel bij zich op grote afstand bevindende afnameposities aangesloten worden en met een circulatiepomp met tijdschakelklok uitgerust zijn.

De elektrische aansluiting gebeurt in overeenstemming met het volgende aansluitplan.



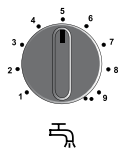
Inbedrijfstelling

De opstelling en de eerste inbedrijfstelling mag enkel door een erkende installatiefirma gebeuren die de verantwoordelijkheid voor een correct uitgevoerde uitrusting op zich neemt.

Na de montage de buizen en de boiler grondig uitspoelen. De boiler met water vullen, de aftapkraan voor warm water openen tot water uitloopt en het veiligheidsventiel controleren door het aan te luchten.

Verwarmingsinstallaties met een geringe waterdruk (ca. 1 bar) vullen. Bij wand-gasketels tijdens het vullen het drieweg-omschakelventiel meerdere keren manueel openen. Bij condensatiegasketels het ontluchtingsventiel op het buiswerk boiler voorloop openen. Controleren of het afsluitdeksel van de snelle ontlufter los is. De gasketel korte tijd in bedrijf nemen (circulatiepomp).

Instelling van de boiler temperatuur



De boiler temperatuur kan op de Wolf-wand-gasketel met de boiler temperatuurregelaar van 15 - 70°C ingesteld worden. Uit economische redenen is de regelaarpositie 7 (ongeveer 60°C) aangeraden. Voor de regelmatige thermische desinfectering kan op de regelaar een boiler temperatuur van 70°C ingesteld worden (positie 9). Deze positie is enkel geschikt voor het kortstondig gecontroleerde bedrijf.

Bij gebruik van een Wolf-wand-gasketel met digitaal regelingtoebehoe DRT, DWT, DWTM kan de boiler temperatuur op de display afgelezen worden. (zie de bedieningshandleiding van de desbetreffende regeling).

Instelling van de laadtijden voor de boiler

Bij gebruik van het digitale regelingtoebehoe DRT, DWT of DWTM voor de Wolf-wand-gasketels kan via de uit 2 kanalen bestaande schakelklok de laadtijd voor de boiler voor de boilerwaterverwarmer CSW-70 ingesteld worden. De laadtijden zijn vrij programmeerbaar via het dag-/weekprogramma. De programmering van de boilerlaadtijden is in de bedieningshandleiding van de regeling beschreven.

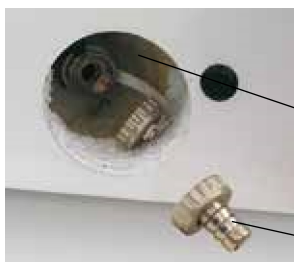
Veiligheidsanode controleren

Om de boiler tegen corrosie te beschermen kan de ingebouwde magnesium anode door een elektrische reactie afgebouwd worden. Daarom moet hij om de 2 jaar gecontroleerd en, indien nodig, vernieuwd worden.

De verbindingenkabel tussen anode en handgatdeksel losmaken. Om de veiligheidsanode te controleren moet een ampèremeter tussen massa en veiligheidsanode aangesloten worden. Indien een waarde van 0,1 mA onderschreden wordt, dan moet de veiligheidsanode vervangen worden.

— Veiligheidsanode

— Massa = handgatdeksel

Boiler ledigen

De boiler moet drukloos gemaakt, de circulatiepomp (indien gemonteerd) uitgeschakeld en de kraan voor het warme water in het huis geopend worden. Onder de afdekking van de vul- en ledigingopening wordt in de fabriek een slangverbinding meegeleverd. Bij de TSW-120 moet eerst het designelement afgenomen worden door het op te heffen en er lichtjes aan te trekken.

— Vul- en ledigingopening

— Slangverbinding

Veiligheidsanode vervangen

Zes moeren van het handgatdeksel verwijderen. Het handgatdeksel tezamen met de veiligheidsanode demonteren. De bevestigingsmoeren van de veiligheidsanode losmaken en de nieuwe veiligheidsanode inbouwen. Montage in omgekeerde volgorde.

Het handdeksel moet met nieuwe dichting ingebouwd worden. Het aandraaimoment van de moeren moet 20-25Nm zijn.

De installatie vullen en op dichtheid controleren!

— Handgatdeksel

— Moeren

Productkaart volgens verordening (EU) nr. 812/2013



Productgroep: CSW

Naam van de leverancier of het handelsmerk			Wolf GmbH
Typeaanduiding van de leverancier			CSW-120
Energie-efficiëntieklasse			B
Warmhoudverlies	S	W	46
Opslagvolume	V	L	115





CONFORMITEITSVERKLARING

(volgens ISO/IEC 17050-1)

Nummer: 3054420
Ondertekenaar: **Wolf GmbH**
Adres: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Product: Boiler CSW-120, TSW-120

Het hierboven beschreven product is conform de eisen van de volgende documenten:

DIN EN 12897:2006-09

Conform de bepalingen van de volgende richtlijnen

2009/125/EG (ErP-richtlijn)

wordt het product als volgt gemarkeerd:



Mainburg, 15.07.2015

Gerdewan Jacobs
Directeur techniek

i.o. Klaus Grabmaier
Producttoelating

Wolf GmbH

Postfach 1380 • D-84048 Mainburg • Tel. +49-8751/74-0 • Fax +49-8751/74-1600

Internet: www.wolf-heiztechnik.de

TSW-120 / CSW-120 – 3054420_201703

Wijzigingen voorbehouden